

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 30 (1940)  
**Heft:** 39

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Eine verhängnisvolle Sache

ist es immer, wenn man handelt, ohne es sich vorher gründlich zu überlegen. Die Tuchfabrik Schild AG. Bern bewahrt vor Enttäuschungen. — Stoffmuster für Herrenkleider, Damenmäntel und Costumes erhalten Sie durch Ihre Schneiderin, Ihren Schneider oder direkt ab Fabrik. Diese nimmt ebenfalls Schafwolle und Wollsachen an Zahlung.



ist bereit zur Verwendung im Haushalt. Der **elektrische Kleinboiler** in der Küche mit Pauschalverrechnung hilft Arbeit, Zeit und Geld sparen und macht sich bald unentbehrlich.

Diese Kleinboiler werden Tag und Nacht mit Strom versorgt. Es kostet z. B. der Betrieb eines **30 Liter**-Boilers mit 200 Watt-Heizeinsatz nur Fr. 48.— im Jahr oder Fr. 4.— im Monat; er liefert dafür täglich

45 Liter Heisswasser von 85° Celsius  
oder 60 ° ° ° 65° °

Für kleine Familien genügt schon ein 20 Liter-Boiler mit 150 Watt-Heizeinsatz zu Fr. 36.— im Jahr oder Fr. 3.— im Monat. Für weitere Auskunft steht die

**Beratungsstelle des Elektrizitätswerks,**  
Sulgenekstrasse 18, jedermann zur Verfügung.



Die „HELVETIA“ enttäuscht nie, ihre konstruktiven und technischen Vorzüge, ihre höchste Präzision sind das Resultat von Schweizergeist und Schweizerarbeit

**Schweiz. Nähmaschinenfabrik AG.**

Bern - Zeughausgasse 18

## Edle Orientteppiche

aus jetzt noch  
zum alten Preis

**Meyer-Müller, CO.A.G.**

Bern, Bubenbergplatz 10

## Haushaltungs - Schule

der Sektion Bern des Schweizerischen gemeinnützigen Frauenvereins  
Fischerweg 3, Bern, Tel. 2 24 40

Am 4. November beginnt der sechsmonatige Winterkurs. Zweck desselben ist die Ausbildung junger Mädchen zu tüchtigen, wirtschaftlich gebildeten Hausfrauen.

**Praktische Fächer:** Kochen, Servieren, Haushaltspflege, Wäscherei, Bügeln, Handarbeiten, Flicken.

**Theoretische Fächer:** Nahrungsmittel- und Ernährungslehre, Haushaltungskunde, Hygiene und Buchhaltung.

Ausserdem werden sechswöchige Tageskochkurse (nur Vormittags), durchgeführt. Der Unterricht umfasst außer dem Kochen alle zeitgemässen Haushalts- und Ernährungsfragen. Beginn der nächsten Kurse: 30. Sept. und 11. Nov. 1940.

Auskunft und Prospekte durch die Direktion.